

R
A-6629

7.

Kui minna waine muud ei tunne
 Kui selget wigga hennesen;
 Kui kik mo teo hukka lännu,
 Et ei woi kitta minki man:
 Sis tunne ma sest römustust,
 Et Jesus om täus hallesust.

8.

Kik sündko ni, kui temma tahhap,
 Kå om täus hallesustega.
 Za woip mo soand waigistado,
 Ei temma minno unneta;
 Mul olgo rööm ehk häddä tääl,
 Sis loda hallesustse pääl,

9.

Se pohja väle ja nüüd minna
 Senni kui ella ilma pääl.
 Mo tö nink mötte lärvä sinnä
 Ni kawwa kui ma ligu weel.
 Küll iggaves mu laula sis:
 Oh! hallesustse siwius.

A-6629

Nro. 3.

Ü t s T u t

f a t e m a m e e s t e w a i j e l

ü t t e

k a n g e r ä i s e S a d d a m i s s e p e r r ä s t .

16161

Ist zu drucken erlaubt worden.

Dorpat, den 29. Oktober 1813.

Lector v. Roth.

Jakkap nink Mårt.

Jakkap. Kuis kassi käüp Mårt? Sinna ollet ikkes weel ni ärräkahmatu nink ärrähemititu?

Mårt. Kuis sis! Kas sa näet, sün om kik minno lotus mahha lõtu, minno nink minno naise nink laste ülespiddaminne räisest ärräpörrotetu! Ka hõlg om hukkan! — Mårane lotus jaáp mulle ülle? Minna pea ommatsidega nälja koolma, kui meije armolikko moisa wan-namba henda meije päle ei halesta, nink meid tulleva suggiseni ei fööta. — Minna waine! wilja nink rahha wölg om mul ka massa! Müüd om kik kaddanu!

Jakkap. Kik kaddanu! Mårt? Kas se taiwane Essa om ka ärräkoolnu?

Mårt. Minna ei tija, kuis sinna nida wöit kõnnelda. Minkaga saat sinna sen ajastajan omme latsid föötma? Nink sinnul om weel ennämba, nink kik omma weel weikesse. — Kuis surna ni rahholik wöit olla? Kas sinnole tööst lotust wöis olla, kui mul om?

Jakkap. Minno locust lõis minna heilä publiramatun, sen Jummalikun towotussen (Hebrealistille ram. 13 pätük 6 wersin): Minna ei tahha sinno mitte ülle käe hei-ta, ei ka sinno mahha jättä. Nesinmatse sönnu latsiva mul sõanette. Kui minna müüd se räise saddamisse perrast wåljan läes nink minna omma nurme ni ärräpörrotetu lõis, tulliwa

Hebrealistille ram. pät. XII. v. 5. 6.

Minno poig, ärräarwago mitte alwass Issanda karristamist, nink ärrämingo meelen nõrgass, kui sa temmasti nohheldat. Sest kedda Issaud armastap, sedda karristap temma.

Bibliotheca
Universitatis
Tartuensis
(Dorpetaensis)

2/27851

RA - 6629

nemna mulle jälle meelde. Minna ikki kül, ent minna ütli ka: Se Issand om andnu, se Issand om ärräwõtnu, Issanda nimme olgo kittetu.

Märt. Nink sinna wōis weel nida üttel-va nink Issanda nimme kittu? Sedda ei ussu minna mitte.

Jakkap. Sinna tijat welli, et minna ei wōlsü. Ent minna tunne omma Jummalat, kā minno wilja minno nurmest arråvõt. Lemma om minno Essa, kā minno armastap, nink keā minno ei woi mahha järra. Lemma om kige väggewenne, nink jowroap kül minno nink minno latsid ülespiddada nink sōta, ka se rāise sad-da misse perräst.

Märt. Oh Jackap! Kui minna sedda ka wōis usku!

Jakkap. Mille mitte? Loe ennege Jum-mala sõnnan, nink palle, sis saat sinna sedda kül uskma nink teeda sama, et Jummal neid mahha ei järra, kumma temma päle lootwa. Ent Jummalat nink temma issalikko armo meije wa-sta oppime meije ennege piibliramatu tundma.

Märt. Se moisa tarre pōis Jaan üttel nūud hilja, et temma om mast Herräst olles kuulnu ütlema: Meil es olles piibliramatu waja, Jummal armo opma tundma. Se nurm, nee pun, pāim, kui nink tähhe, olles se kige par-reimb ramat, mink läbbi innunenne wōis närra, nink luggeda, kui wæega Jummal neid innimessi armastap.

Jakkap. Armas welle! Kae nink loe jo nūud sinno nurmest, kui rāisk sinno wilja nink

lotust om mahha lõnu, mes om sūn kirjo-tetu?

Märt. Sün saisap nink om kirjotetu: Jummal ei armasta neid innimesi mitte. Lem-ma tahhap sedda waist Märr temma lastega laske nälja ärräkoolda!

Jakkap. Essa näet, welle! ni pattap in-niminne omma taiwatse Essa vasta, kā arm om, kui temma middäge töist ommas piiblis teep, kui sedda pühha ramatut, kumba Jummala Waim Proveetille nink Apostilli om sōamette andnu nink neid kāsknu sedda kirjotada. Lemma paad neide sōamin neid jummalikko sõnnu, nink nida-de kirjotiwa nemna sedda ramatut, kelle sissu meiji sedda teed Jummala pole lõrowama. Sest ütsik kūluta minne ei olle eāle innimisse tahtmis-sest ette todü, enge Jummal pühha innimisse omma kõnnelenu, pühast waimust ajetu. II. Pe-tri ram. 1, 21. Kā nūud kigest sōamest ussup nink sedda teep, mes Jummal piibliramatu kāsep tetta, se ei sa joht ütsinda sesinatse ma-pāal önnis, rahholik nink täus lotust ollema, enge ka surma perräst iggarves önsas sama.

Märt. Ent kes woip nida ellada, kui piibli-ramatu saisap? Kui minna, ei olle karwaa, Semmeni päle, kaibsi neide fatte kūmmine Rub-blade perräst, kumbe temma mul wõlgo om, sis üttel mul meije Kerf-Essand: armas Märt, järra sedda kaibust mahha, leppe ennambest sin-no lähhemba armun ärrä nink wōtta neid kūmmine Rublad, kumba temma sinnole nūud ängap anda nink kannata temmaga neide töise kūmme Rubblade perräst tulle watse ajastagani,

Jummal saap sinno se eest õnnistama. — Minna vastuti, ei mitte, auvolik Kerk Essand, kui mul middâge ei olle, sis ei sa keage mul middâge kinkma, nink kui minna pea masma, nes minna wölgö olle. sis ei kannu ka keage minnoga. Paksemeb verri, kui wessi.

Jakkap. Mink pole sis meije auvolik Kerk Essand sinno om mannisenu, se om Jummala sõuna päle pohjardeta. Sest sääl saisap: Armassta omma lähembat kui heuda eesti. Nink meije õnnistegija ülep; olge armolikko, ni kui teije taiwane Essa armolikom. — Oh! armas welle, kā enneko kigest soamest ni tahhap ellada, kui piibliramatun saisap, se pallep ka hennale Jummala käest joudo, nink särast saatapse pühha Waim, kui üts Emma omma last. Temma saap temmale sedda mõda iks ennamb joudo andma, kui se temmale üts töömeel saap, henda parrandada, senni kui se temmale hõlpsas nink armas lät, temma sõnna nink kassude perrätetta. Ent mitto ei tahha sedda; nemma armastawa sedda ilma nink mes ilman om niwaega nink sedda pattu. Ent Essa arm ei olle neide sissen. Kik tahwa kūl taiwa sisse tulla, ent nemma ei tahha mitte sedda teed kārwa, kumb taiwa pole saatap.

Märt. Minna sorova ka kūl taiwa sisse sada, kui minna surma päale mötle. Ja, armas Jackap, minna pea sinnole ülestunnistama, et minna sis pelglikkui lä, nink minna wöcta hennale ette, henda weel enne minno surma digede ümbrekäända.

Jakkap. Ent mink perrast ei tahha sinna

sedda mitte nūud parhilla sessinnatsel sinno ajal tetta nink perramöttelda, mes sinno henge rahhole tarvis tullep. Kas sinna tijat, et sinna sedda weel eddispeide wöit tetta? Sedda pitkembält üts inniminne omma pattust kā andmissega wivip, sedda vassemb lät temma parrandamine, ehk wahast saap se temmale wimata woimatta. Enne kui sa haiges saat, sis allanda henda, nink kui pattu aig om, sis kāna ümbre. (Sāraki tarkusse ram. pāt. 18, v. 23.) — Mes arvat sinna kūl sinno sulasist Jaanist, kā ikkes körzin olli nink ni hirmfaste wond nink kisuggutsid rop-sõnnu kõnnel nink töistega riidlemissen nink pesmissen elli, kas temmal weel aig olli henda parrandada, kui temma haino-põningo päält mahha satte nink sedda meid ärrakoli?

Märt. Ah! se om kūl töisi! — Kui minna minnewal kārwajal ülle jerwe saniga läts nink se já minno äl katski murs nink, minna jerwe sisse satti, nink minno hobben ärräup, sis tuus minna suust henge ohto. — Minna mötli nink pelgsi jo põrgutte minnema. Kik minno pattu, kumbe minna jo ammuke olli ärräunnetanu, nink neist es olle hoolnu tulliwa minno silmi ette nink meelde. Oh Jummal! se olli üts hirmus oht, kumba minna sis tuusi. Minna es mötli mitte omma naise nink laste päle, enge enneko põrgo päle! Jummal hoidko. — Minno säratse henge oho eest minno surma wote pääl. —

Jakkap. Oppi se sissest sinno õnnistegija armo tundma, Märt, temma es lasb sinno

mitte årråppoteta, enge lähhat sinnole innimissi, kumma sinno weest välja tömbisiva, nink and sinnole weel aiga, henda parrandada. Nüüd, Märt, tulle eggal pühhal päival päle launad minno mannu, sis tahhame meije töine töisega piibliramatun luggeda. — Sest nüüd, kui sinna ollet waises sanu, essa sinna mitte ennamb pühhal päival ni körjin istma nink joma, kui en nemustet.

Märt. Oh! se saap nüüd ka kaut ollema! Ent siski ütle mul, Jakkap, kus se kül pat vōis olla, kui innuminne mõnd klasi mina ennamb wöttap nink se st romolikkus lät.

Jakkap. Ütle ennämbest: nink se st joh-nus lät. Se om suur pat, nink Jummala ast årrakeeltu; se st ütsik jöök ei sa Jummala riki-sisse. Sinna woit jo sedda eesti hennesest nink ommast ihhost årråwada, kui kahjolik liigjomme om. Kui sinna pühhal päival õddango-ni, nink wahhest. Ka kesk õseni, ollet joonu, kuirasse saap sinnole sis eespäival tööd tetta? Sinno pā om haig, sinna ollet üts õel innumenne nink többine. Kui nüüd jo suin ilman üts särane petlik rõõm, kumba se liigjomme mõnnin tunnin satap, mitto päwil melepaahas nink többises teep, mes sinna arvat, es temma sinno peas önnitos tegema igawerse ello sissen, kui sinna se läbbi ei ütsinda sinno ihho, enge ka sinno henge ollet årråhukkotanu?

Märt. Se om kül tödisine! Ent siski näe minna, et töisi sedda weel tiggetam bāst tegge-wa minno. Panne tähhele, kui sinna linan lät, kuitno nemma sääl jowa?

Jakkap. Töise päle ei pea sinna mitte se polest kaema, muido lät se ülle sinno omma heng hukkan. Sinna peat eesti hennese eest Jum-mala kohto een üts kord kostma. Nink kui sinna ka neid pattu ei te, kumbe sinna näet, töisist innumisist teggewat, siski ei olle sinna weel mitte pohhas pattust, ni kui sinna kül ollet tundnu, kui sinna winnewal käwajal jerwe sissen sattit nink pea olles årråppuretus sanu. Jum-mala sõnna ütlep nink tunnistap kikist innumisist: kik omma pattatse. —

Märt. Sis ollet sinna jo eesti ka üts pat-tane, Jakkap!

Jakkap. Ja wistist, minna olle pattane, nink se teep mul waega haiget! Ent minna tunne nink armasta ka omma önnisteggi-jat, keda se årraleppitamine om meije pattu eest; nink minna weidle, temma läbbi õiges nink parran-detus sada, et Jummal Temma perräst minnole tahhas armolik olla. Kae, Märt, sedda essa meije mitte tundma, kui meile piibliramat es olle. Temma kulu tap meile Jesussest Kristus-sest, Jummala Pojast meije önnisteggi-jast algamisest otsani nink peap Tedda meile ette Lun-nastajas; sedda Jummal meije årråpästmissse perräst om lähhatanu, nink, ehk kül temma üttes-tike pattustes tija, siski meije eest pattust om tennu, kui pattast nuhhilnu, et meije saassem Jummala õigussest temma sissen. (2. Korintil. pät. 5. w. 21.) — Kelle läbbi nink kelle perräst Jummal meid ni waega om armastanu, et Jum-mal tedda meije eest om årråandnu, et kik, kumma temma sisse uskwa, hukka ei sa, enge igaga-

west ello sawa. — Kellest meile se armo oppus om sanu, nink keā meile sedda kigeāwovelikum-
bat eenkojo om andnu kīk hā nink Jumala
tahmissee teggemisse pole.

Mārt. Sedda kīk, nink paljo ennamb op-
petap meid ka meije Kerk Essand. Ent, welle
Jakkap, kui se Issand Jesus neid innimissi ni
wæga armastap, mink perräst om temma heilā
säraast suurt räise lähhåtanu, nink minno üttes
waises santis tennu?

Jakkap. Sedda saat sinna kūl teeda sama,
mink perräst temma sedda teffi, nink sis saat sin-
na näggema, et se ka felgest armust tulli. Se
Issand Jesus tijap, et sinna henda enne ei sa
mitte temma pole käändma, senii kui sinna häd-
dän olset. Kui sinna nüüd sedda allandlikult,
söamelikkult mink töemeleikkult pollet, et temma
sinno nink sinno naist nink latsid es tahha laske
nälja koolda, nink temma kulep sinno palve —
sest temmale ei olle middake woimatta — sis
saat sinna tedda ka nakfama armastada. Nink
kui sinna tedda ðigede armastat, sis saat sinna
ka neid pattu wihkama, sest et temma neid wi-
hkap. Ja sinna saat ikma, kui sinna weel nör-
gussest pattusisse sattat. Sis saat sinna tedda
pallemata temma pühha waimo perräst, et temma
sinno juhhatas nink sinngle joudo aunas, kīk
pattu pakkema kui neid siugu. Nink sedda saap
se önnisteggi ja hääl meelet teggema, sest et tem-
ma tahhap, et kīk peawä tötte tund misselle tul-
lema nink önsas sama, nink sinno armastap.

Mārt. Oh! armastap temma minno weel?
Minno, keā minna ikkes ni wannu, joobnus

henda jo nink wösl! Oh! welle, nüüd tulle
minna tötte tund misselle — minna olle üts
suur pattane! üts äräkaddonu nink äräsunni-
tu innimisse, nink olle äräteeninu, hukku min-
nema — kuis Jesus minno weel woip armasta-
da? Ent siski wöis ni olla, sest temma om jo
minno minnewal käwojal weest äräpästini, et
minna wees sissen ärä es uppe, nink temma om
minno mittoford rässt nink kängest többest aw-
witanu nink jälle terves tenuu nink üllespidda-
nu ellon. — Se perräst peap temma minno
weel armastama nink minno henge rohtina ärä-
pästa, — Ja, welle, minna tahha hääl meel
sinoga piibliramatun luggedu, kui enne tem-
ma sissen saisap, et se Issand Jesus minno
armastap.

Jakkap. Ja, se saisap saäl mitman pa-
igan, nink sinna wöit sedda saäl essi luggedu, et
temma armust kige innimiste vasta om äräkool-
nu nink omma verd om äräwallanu, et eggia
üttele nink ka mulle nink sinngle lotust wöis olla
pattu andisandmissest.

Mārt. Oh! Jackap sedda olle minna jo
saggedaste kuulnu kolin nink kerkin, ent se sön-
na ei olle mulle weel mitte funnage ni söamette
lännu, kui parhilla. Armas Jackap, kui önis
ollet sinna, et sul üts piibliramat om, nink et
sinna Jumala sönna armastat nink prukit.
Oh! et eggia üttele innimisse üts piibliramat
olles, nink et kīk ka sedda häste prukisse, sis
saas ka eggauts opma, önsass sada.

Jakkap. Kas sinna ei olle kuulnu, et nüüd
peawä paljo piibli marahwale trükitus sama?

Peterburgi Linan omma se tarbis mitto suure nink ausa Herrä nink Prowat paljo rahha kokko pandnu; ja meije armolinne Keiser Essi om 25 tuhat Rublad andnu, nink saap eddispeide eggal ajastajal 10 tuhat Rublad se tarbis andma. Ka Rigani nink Lardo Linan nink kuura maal omma paljo Sarra Kigest Saisussest nouwo kokko piddanu nink maswa eggal ajastajal rahha, et se eest Jummalal sõnna lette nink ma keelel peap trükkitus sama. Mõtke eissi, Jummal om wöödrast rahvast, wöödra ma sissen, kawen siist, tol pool merre, ärrätanu, rahha sija lähhäntada, et sin meije ma keelen piibliramataid peave trükkitus sama, nink et eggauts odava hirvia eest Jummalal sõnna wödis sada nink ne waise sedda ilma!

Märt. Märanne ma esse om?

Jakkap. Anglima. Sääl omma paljo tühanda innimisse, kumma meije Issandat Jesust Kristust soamest armastawa. Nink sest et nemma teedwa, kui väega temma henda römustap, kui kik pattatse iggawerfest surmast nink hukkatusfest ärräpästetus sawa, sis ei holi nemma üttestest rahbast nink laskwa se eest Jummalal sõnna trükkida, minksisest kiki, ka ne waise, woira oppi tundma, pattu woimussest ärräpästetus nink Jummalal tatsis sada.

Märt. Jummal önnistago sedda ausa rahwast Anglima sissen. Jummal önnistago össiärrä likkult meije armolikko Keisri nink kiki, kumma meije Issandal Jesussel römo tahtwa tatta, üllirohkest! Nink meije tahhane, kui eäle aig om, piiblin luggeda.

Jakkap. Ja, nink pälelda, et pühha waim meid tahhas oppetada, kik selgeste tunda nink moista nink häste se perrä testa, mes meije loeme.

Märt. Lasse meid ka töiste eest Jummalat pälelda, et nemma issoneva nink jannonewa Jummalal sõnna tundmissee perrä. — Ent Jakkap ütle mulle: Kas se wästne Testament, kumb nüüd wästse saap trükkitus sama, ni muudmatta saap jäma, kui se, mes jo käen om.

Jakkap. Jummalal sõnna man ei voi mõddädage ümbre mudutetus sada. Jummal om ka ikkles omma sõnna ülle walwanu, et temma mõnne tühhandla ajastajase ni ajani muudmatta om jännu. Ne ausa Herrä, kumma neid piiblirama luid laskwa trükkita, peawa ka körwaste se päle, et se man middäke ei pea mudutetus sama. Ent, armas welli, se wästne Testament om neist Eangelistiist nink Apostolist kreeka keelen kirjotetu nink 127 Ajastaja een makeele perrä ärrätölkatu. Se staast seni ajani om ka meije ma-keel eissi paljo selgembäs lännu, nink sen wästsen Testamentin, kumb tallinan sen 1739 ajastajan om trükkitu, omma mõnen paikun ne sõnnä selgembäss ärrätölkatu, kui meije wästsen Testamentin Tartoma keelen saisap. Se perräst ei pea meije mitte sedda imma pannema eht wahhest alwarte nürrisema, enge paljo ennämbest henda römustama, kui meije sen wästsen Testamentin, kum nüüd meije ajal Tartoma-keelen saap trükkitus sama, sin nink sääl mõnne sõnnä, kumbe polest trükkimissen nink ärrästölkmissen om essitus sanu, selgembide sõnnude läbbi same löidma trükkitu nink ärrätölketu ollewat, ni kui sedda mul meije au-

wolik oppetaja, kāe ka kōrowaste se selge Jum-mala sónna pāle peap nink temina perrā op-petap, om árråselletanu. Jummala sónna om nink jaāp siski ifkes muudmatta, nink Jum-mala wäggi önnistusselle figille, kumma sedda kinduna ussuga luggewa, nink hoidwa, nink sed-da ennåmb, sedda selgemb temina om árråtölkatu. — Nüüd tulle minnoga.

Mårt. Jummal olgo kickettu nink ten-natu! Minna lä nüüd minno nurmemant, kumb ráisest om árråporrotetu, kergemba sōame nink töise lotussega árrå, kui minna tulli. Minna ütle nüüd ka: Issand om andnu, Issand om árråvotnu, Issanda nimme olgo kickettu! Jesus armastap minno, nink temina ei sa minno mitte mahha jätma. Temma om wäggew, awwicama.

Jakkap. Palle ennege! Temma om üt-telnu: Matt. 7, 7. Pallege, sis saap taile sama antus: Otske, sis teije sade löidma: Kopputage, sis saap teil sama üles awwatus.

Möllemba lauliwa árråminnen se wiisi per-rå: Kes Jummalaat ni lassep. —

1.

Nüüd olle minna pohja löidnu,
Mink pāäl ma lotust pohjandas;
Se om mo Jesus, te om tulnu,
Säält, Issast, sure armoga.
Se pohhi ifkes kindmas jaāp,
Kui ma nink taiwas hukka lääp.

2.

Ta tenistus om pohjas pantu
Neil, kumnil önsussest om hool,
Ta armo-kāe omma kāantu,
Siin kige pattatside pool.
Ta halle südda kaep ka
Siin kigi pāle armoga.

3.

Ei sa nüüd meixe hukka sama;
Sest Jummal tahhap awwita,
Poig tulli lunnastuses alla;
Läts üles, me eest pallema.
Ta allasi nüüd heikap meid,
Et awwasem tål Sdāmid.

4.

Oht pohjata arm, kün tik pattu
Nüüd omma neeltu iggåwest'
Mo hawa omma terves tettu,
Ei olle ennåmb hukkutust.
Sest Jesu werri löpmata
Nüüd heikap: Esa halleska!

5.

Se werre sisse tahha minna
Nüüd usun allawajoda.
Kui pat mo tahhap hukka panna,
Sis tahha sinnä paggeda,
Kust eggal ajal lõwwama
Suure hallesust ilm löpmata.

6.

Se hallesust mul ifkes püssip,
Ehk luppep möido tik mo käest;
Kui häddä ka its pāle tükkip,
Et árråwassi itmisest;
Kui tik mu osi hukka lääp
Ta hallesust mul ifkes jaāp.